# Коростылев Вадим

**ВАРШАВСКИЙ НАБАТ**

Вокруг большой игровой площадки, похожей на крышку белого свежевыструганного стола, рассаживаются исполнители. *Четыре женщины* в чёрных платьях, *молодой* ак*тёр* без грима, *немецкие солдаты, арлекины, цирковые наездницы, клоун* и другие.

Ярко освещена только игровая площадка. Исполнители всё время находятся в тени. Их должно быть видно, но очень нечётко.

Когда приходит очередь того или иного исполнителя, он просто выходит на игровую площадку, исполняет свой эпизод и совершенно открыто возвращается к своему месту возле площадки и, может быть, даже к своей сигарете.

Главным действующим лицом этой пьесы является не персонаж, а актёр, актёр-человек, со своим современным человеческим отношением к изображаемому персонажу и изображаемым событиям.

Разговор предстоит о подлинной жизни и смерти, и поэтому не следует развлекать зрителей иллюзорными сценическими эффектами, прятанием за кулисы, жизненной достоверностью декораций или, наоборот, условным обозначением места действия.

*Только актёр, только его фантазия, которая заставит поверить в наличие стен или широкого пространства, только мысль и слово.*

ЧАСТЬ ПЕРВАЯ

На игровую площадку поднимается современный молодой человек. Это – *актёр* в обычном костюме и без грима. Его монолог интонационно похож на стихи.

Актёр.

Вот я пришёл к вам.

Пришёл и не знаю,

как начать.

Я не знаю, как мне к вам обратиться.

Потому что меня слушают

и взрослые и дети.

И смотрят на меня.

И ждут.

А я понимаю,

что все дети –

будущие взрослые,

а все взрослые –

бывшие дети.

Значит, вроде бы одно и то же.

А на самом деле –

не одно и то же.

Если я сейчас скажу:

«Слушайте, дети!..» –

дети навострят уши,

а взрослые

снисходительно улыбнутся

и подумают:

«Мы не туда попали.

Но, пожалуй, послушаем,

что он там расскажет

нашим детям...»

Взрослые уверены,

что должны вмешиваться во всё,

что слушают и делают

дети.

На самом-то деле

взрослые ничего не понимают.

Если им сказать:

«Вот стоят гуськом пять стульев.

Это –

голубой экспресс,

и на нем можно уехать

куда угодно»,

взрослые ответят:

«Поставь

Стулья

на место,

в доме

должен быть

порядок...» –

и в одну минуту

сломают

голубой экспресс.

Совсем не для того,

чтобы посмотреть,

что у него внутри,

а просто так.

Ведь они твёрдо знают,

что стулья –

это только стулья.

Вообще взрослые всё твёрдо знают.

Если я сейчас скажу:

«Слушайте, люди!..» –

взрослые поморщатся:

«Ну зачем так высокопарно!

Как будто

мы и сами не знаем,

что мы – люди?!»

А дети?

Дети снова навострят уши.

Во-первых,

дети подумают,

что попали

на взрослое представление,

а это им всегда хочется.

Во-вторых,

дети в душе считают,

что они

тоже люди.

Правда, они слышат,

как взрослые говорят:

«Дети нас утомляют!

Надо всё время

опускаться до их понятий.

Опускаться.

Наклоняться.

Сгибаться.

Сжиматься...»

Но мы не от этого устаём.

А от того,

что надо подниматься

до их чувств.

Подниматься.

Становиться на цыпочки.

Тянуться.

Чтобы не обидеть.

А если говорить уж совсем откровенно,

то, когда

в зале гаснет свет

и на сцене

начинают происходить чудеса,

взрослые мгновенно

превращаются в детей.

Ведь их не видно,

и им нечего стесняться!

Взрослыми они опять становятся

только в антракте,

когда им надо

ругать пьесу и артистов.

Надо, ничего не поделаешь;

они –

взрослые!..

Но теперь я знаю, как начать.

Вот я пришёл к вам,

пришёл и говорю:

«Слушайте, дети!

Слушайте очень печальную историю.

Может быть,

я бы вам рассказал историю повеселее,

но тогда это была бы

совсем другая история.

А я рассказываю не другую,

а именно эту.

Печальную.

Но разве люди должны всегда хохотать,

ходить на голове,

играть в салочки,

сосать леденцы,

прыгать и веселиться?

Иногда люди должны сесть и подумать.

О себе.

О жизни.

О других людях.

И тогда –

случается –

на ум приходят печальные истории.

А сейчас произойдёт

главное чудо:

я надену этот парик,

эти очки,

перевязанные верёвочкой,

и у вас на глазах

превращусь

в старого учителя

в старой Варшаве.

Правда, взрослые скажут:

«Этого учителя

давно нет на свете,

а человек на сцене

станет притворяться этим учителем

час или два».

Это неправда.

Слушайте, дети!

Мы-то с вами знаем,

что пять стульев,

которые стоят гуськом,–

это

голубой экспресс

и на нем можно уехать

куда угодно!

А я –

самый настоящий старый учитель.

Я живу в старой Варшаве

в тысяча девятьсот сорок втором году.

Наш город теперь не наш.

Его захватили немецкие фашисты.

И сейчас произойдёт

печальная история,

о которой я уже говорил.

А самое печальное в этой истории –

То.

Что она.

Случилась.

На самом.

Деле.

Актёр, держа в руке парик и очки, задумался. И, словно в его воображении, начал брезжить немецкий марш. Он звучит всё громче и громче, перемежаясь выкриками «хайль». На площадку поднимается странная процессия. Все её участники похожи на карикатуры.

Впереди – *с* ярким жезлом тамбурмажора – шагает *карикатура* на нацистского *оберштурмбанфюрера.* Лицо закрывает уродливая пластическая маска, фуражка преувеличенных размеров из чёрного лакированного картона, негнущаяся картонная форма.

За оберштурмбанфюрером кувыркается и кричит неестественным клоунским голосом странный *клоун:* одна половина его костюма является униформой рыжего клоуна, вторая – белого; одна половина парика рыжая, вторая – белая; одна половина лица в рыжих веснушках, вторая – обсыпана мукой. За клоуном шествуют два *солдата* рейхсвера. На них тоже карикатурная картонная форма, на лицах карикатурный грим, на шеях висят игрушечные ружья-автоматы, руки заняты детскими барабанами и куклами, пакетами, из которых торчат белые булки и красные головки сыра, на пуговицах болтаются элегантные пакетики, перевязанные голубыми и розовыми ленточками.

Процессия, маршируя гусиным шагом, обходит по кругу игровую площадку и останавливается за спиной задумавшегося актёра. Марш смолкает. Где-то раздаётся карканье ворона.

Карикатура оберштурмбанфюрера (с удивлением прислушивается и кричит). Молчать!

Карканье смолкает.

Карикатура оберштурмбанфюрера поднимает тамбурмажорский жезл, и, словно по его команде, возникает лирическая трель соловья.

Карикатура оберштурмбанфюрера с удовольствием прислушивается и тут же, сделав механическое движение головой, кричит в сторону актёра.

Карикатура оберштурмбанфюрера*.* Добрый день, герр учитель! Позвольте представиться! Я – оберштурмбанфюрер войск СС Конрад Вольф! М?!.. Почему вы мне не отвечаете, как это принято между двумя культурными и интеллигентными людьми?

Актёр (отвечает медленно, не оборачиваясь, вслушиваясь в каждое слово и как бы оценивая его со стороны). Добрый день, господин оберштурмбанфюрер. Чем могу служить?

Карикатура оберштурмбанфюрера (кричит). О! Слюжить! Какое прекрасное слово! Как приятно, что вы его знаете! Да, вы нам можете отлично слюжить!

Актёр внимательно и оценивающе слушает крики шутовского оберштурмбанфюрера.

Актёр. Нет, так об этом нельзя!..

И вся шутовская команда на цыпочках сходит с игровой площадки.

(Продолжает.)

Всё было взаправду,

всё было не где-то.

Я сегодня

посмел оглянуться назад,

чтобы встретить глаза

Варшавского гетто.

Глаза расширенные детей

Из приютского дома Януша Корчака.

Подивиться

причудам их затей,

подавиться

их плесневелой коркой.

На чужих площадях

убивали не нас,

но хочу достучаться,

добиться,

дозваться,

чтоб раскрыли четырнадцать тысяч глаз

дети,

расстрелянные в Крагуеваце.

Человек,

не бойся прошлого.

Встань!

Готов ли ты к необычному рейсу,

чтоб вновь упереться

в броню,

в сталь

третьего рейха?..

Встань как ответчик,

встань как судья

перед тем,

что сегодня зовётся

прошлым.

Нервы – сюда!

Сердце – сюда!

Проше, пани!

Панове, проше!

Надев парик и очки, сходит с площадки. Занимает своё место среди других исполнителей. На площадку поднимаются Млодек и *Млада.* Обоим по тринадцать. Они молча стоят на площадке.

Одна из четырёх одетых в чёрное женщин (подносит к губам микрофон) «Варшавский набат». Трагедийное представление в двух частях. Время действия – вторая мировая война. Место действия – наша совесть.

Возникают отдалённые раскаты бомбардировки.

Млада. Опять бомбят.

Млодек. Это в предместье.

Млада. Всё равно страшно.

Млодек. Я ведь здесь.

Млада. Всё равно страшно.

Снова взрыв.

Ой! Это же совсем близко.

Млодек. Это ещё дальше, чем было. (Шмыгает носом.)

Млада. Ты чего шмыгаешь носом? От страха? Где твой носовой платок? Опять потерял?

Млодек. Мы в собак играли.

Млада. А при чём тут носовой платок?

Млодек. Собакам не нужно носовых платков, они нос языком облизывают. Вот смотри! (Высунув язык, пытается им дотянуться до своего носа.)

Млада. Очень глупо!

Взрыв.

(Приседает.) Ой!

Млодек. Просто я тебя хотел посмешить.

Млада. Тоже нашёл маленькую! На! (Суёт ему свой носовой платок.)

Млодек. Спасибо*.* (Сморкается.)

Млада. Давай обратно.

Млодек. Я утром постираю. (Бережно сложив, прячет платок в карман.)

Млада. А ты чего опять со мной дежуришь? Тебя ведь не назначали,

Млодек. Да так... (Деланно зевает.) Просто не спится.

Млада. Когда Иренка дежурит, тебе спится, а как я – так не спится.

Млодек. Ну чего привязалась?

Млада. Я не привязалась, я спрашиваю.

Снова взрыв.

Тра-ля-ля-ля-ля!

Млодек. Ты что?

Снова взрыв.

Млада (синхронно со взрывом, громко). Тра-ля-ля-ля! И никаких взрывов!

Млодек. Малышей разбудишь!

Млада. Бомбы их разбудить не могут, а мои «тра-ля-ля» разбудят, да?

Снова взрыв.

(Кружится, приподняв двумя пальчиками юбку.) Тра-ля-ля-ля, тра-ля-ля-ля!.. А ты любишь смотреть кино про любовь?

Млодек. Не знаю. Про любовь все картины скучные. Или целуются, или по комнате ходят. Иногда только кто-нибудь выстрелит. Я больше про сыщиков люблю.

Млада. А ты бы хотел быть сыщиком?

Млодек. Само собой! Гнаться по крышам, через заборы, с браунингом.

Млада. А завтра первый – естествознание.

Млодек. Ещё что-нибудь узнаем про белых медведей.

Млада. А ты бы хотел быть белым медведем?

Млодек. Ещё бы!

Млада. Так ведь медведи неуклюжие.

Млодек. Ничего не неуклюжие. Они даже танцевать умеют. Я однажды видел в цирке. В детстве, конечно. Знаешь, как они танцевали?

Взрыв.

Млада. Тра-ля-ля-ля!.. (Подхватив Млодека, кружит его.) Так?.. Ой!

Млодек. Прости, я тебе, кажется, на ногу наступил.

Млада. «Кажется»!.. Действительно медведь. А ещё кем бы ты хотел быть?

Млодек. Орлом.

Млада. Это чтоб выше всех?

Млодек. Просто интересно полетать.

Млада. Если бы у людей были крылья, нужна была бы другая одежда. На рубашке сзади делали бы отверстия и крылья держали бы под пиджаком. А может быть, сверху?

Млодек. Всё равно неудобно.

Млада. Очень даже удобно! Можно было бы посидеть на крыше и слетать в лес на экскурсию.

Млодек. На экскурсию – это здорово. Над городом мы летим парами, а за городом – все в разные стороны.

Млада. Ничего не в разные. Ты бы всё равно увязался за мной.

Млодек. Очень надо!

Млада. А кругом – ночь. И звезды. И лупа.

Млодек. Днём лучше. Сбился с пути, взлетел вверх и посмотрел, где место сбора.

Млада. Нет. Днём летали бы малыши, а мы – ночью. Ночью всё таинственно и всегда немножко страшно, даже если не бомбят. И серенады всегда поют ночью.

Млодек. Это кому же ты собираешься петь серенады?

Млада. Не я, а ты.

Млодек. Я не могу петь серенады. У меня по пению всегда была двойка.

Млада. Всё равно, я бы вышла на балкон, а ты бы уже стоял внизу.

Млодек. Почему это внизу? Ты на балконе, а я внизу? Я бы тоже вышел на балкон.

Млада. Ты на балконе, и я на балконе? Так ничего не получится.

Млодек. А что должно получиться?

Млада. Ты стоишь внизу... не спорь!.. а я выхожу на балкон и не знаю, что ты стоишь внизу. И тогда я говорю... (Говорит, упиваясь непонятными словами.)

«Быстрей, огнём подкованные кони,

К палатам Феба мчитесь! Ваш возница,

Как Фаэтон, на запад гонит вас

И ускоряет ход туманной ночи.

Раскинь скорей свою завесу, ночь.

Ночь, добрая и строгая матрона,

Овей ланит бушующую кровь

Своим плащом. Приди и научи...».

(Замолчала.)

Млодек (пересохшим голосом). Каких... ланит? Чего... научи?

Млада. Не знаю. Дальше было оборвано.

Млодек. Что... оборвано?

Млада. Ну, ничего. После бомбардировки я нашла на улице полкнижки. Даже четверть. Про Джульетту.

Млодек. Мура какая-нибудь!

Млада. Ничего не мура. Ей было тринадцать лет, а она уже целовалась.

Млодек. Ну и дура.

Млада. Ей мать то же самое говорила. «Дура ты, говорит, старая, я целовалась, когда мне было двенадцать лет».

Млодек. Ничего себе мать!

Пауза.

Млада. Млодек!

Млодек (деланно зевает). Спать пойти, что ли?

Млада. Млодек!

Млодек. Ну, чего тебе?

Млада. Пойди сюда.

Млодек (подходит). Ну?

Млада. «...Как Фаэтон, на запад гонит вас и ускоряет ход туманной ночи...». Ты когда-нибудь катался на фаэтоне?

Млодек. Само собой! Там есть такая перекладина между задними колёсами. Мы с Фелеком часто катались. В детстве, конечно, до войны.

Млада. А что такое «Феб»?

Млодек. Это совсем из другой книжки. Из «Трёх мушкетёров». У Портоса была лошадь Феб. Её убили, когда они гнались за графом де Вардом.

Млада. А!

Млодек. Б!

Млада. Ты чего дразнишься?

Млодек. «Дразнишься», «дразнишься»! Ерунду какую-то развела!

Млада. Ну и можешь идти спать.

Млодек. Ну и пойду.

Млада. Ну и иди.

Млодек. Ну и пойду.

Млада. Ну и пожалуйста.

Млодек. А ты не командуй. Я сам знаю, что мне делать.

Млада. Ничего ты сам не знаешь.

Млодек. Это как же так?

Млада. Очень просто. За вами, мужчинами, только глаз да глаз. Вы же совсем как дети. В собак играете, нос стараетесь языком достать.

Млодек. Так я же пошутил, чтоб тебе веселее стало.

Пауза.

Млада. Млодек, ты здесь?

Млодек. А где же ещё?

Млада. Дай руку.

Млодек (неохотно протягивает руку). Ну?

Взрыв.

Млада. Ой! (Приседает, остаётся сидеть на полу.)

Млодек. Встань, простудишься.

Млада. Об Иренке ты так же заботишься?

Млодек. Я же с ней ни разу не дежурил!

Млада. Давай играть в короля Матиуша Первого.

Млодек. Это про которого наш учитель целую книжку сочинил?

Млада. А тебе не нравится?

Млодек. Нет, ничего. «Три мушкетёра» интереснее.

Млада. Ничего не интереснее.

Млодек. Ладно, давай. Я могу быть королевской собакой. (Высунув язык, пытается им дотянуться до носа.)

Млада. Ничего не собакой. Ты будешь сам король Матиуш Первый.

Млодек. Это неинтересно. Лучше я буду стражником у ворот и не пускать тебя во дворец. Эй, отойди от решётки!

Млада. Это как же так – не пускать, а? Да ты что?

Млодек. А что?.. Отойди, говорят! Детям прачки во дворце делать нечего!

Млада (горячится, чуть ли не вступая с ним в драку). Какой прачки, какой прачки?.. Я заморская принцесса и приехала в гости к королю. Без меня не может начаться королевский бал.

Млодек. А! Ну, тогда другое дело. Проходи!

Млада. А ты вовсе не стражник, ты – сам король.

Млодек. Я не буду королём. Ему ничего не разрешают делать.

Млада. Совсем наоборот, ему всё можно.

Млодек. Ну, если мне всё можно, тогда я буду королевской собакой. (Пытается языком дотянуться до носа.)

Млада *(*строго). Млодек!

Млодек. Ну?

Млада. С Иренкой ты так же споришь?

Млодек. Ладно, буду королём. Эй, слушайте мой приказ! Всем девчонкам в королевстве подарить по большой-пребольшой кукле, а всем ребятам бесплатно кататься на трамвае, кто сколько захочет! Хоть десять раз в день! И даже давать иногда поуправлять трамваем!

Млада. Ну, Иренке можно куклу и поменьше.

Млодек. Нет, почему же. Уж всем одинаковые!

Млада. Млодек!

Млодек. Ладно. Ей немножко поменьше. Хотя это несправедливо, а я – Матиуш Первый Справедливый!

Млада. Бал уже давно начался, и мы с тобой натанцевались до упаду... Ффу, как жарко!.. А где мой веер? Ваше величество, принесите мне мой веер, я его где-то потеряла.

Млодек стоит, не зная, где ему взять веер.

Ну? Что же вы стоите, как чурбан?

Млодек. Ах, веер! Вот! (Пятернёй обмахивает Младу.)

Млада. Спасибо. Это мой самый любимый веер. У меня, конечно, ещё десять тысяч вееров, но этот мне прислала моя кузина, ещё одна заморская принцесса. Мне было бы очень жалко его потерять. Благодарю вас.

Млодек. Пожалуйста.

Млада. Вы можете сесть рядом. Вы – король и можете сидеть рядом с принцессой.

Млодек садится на пол рядом с Младой.

Теперь мы будем смотреть, как гости танцуют полонез. Слышите, оркестр уже настраивается на полонез. (Поёт первую фразу полонеза). Тра-ля-ля-ля-ля-ля-ля-тум!

Тут *же* откуда-то флейта повторяет эту фразу.

Слышите?.. Это – флейта! Какой прекрасный флейтист в вашем придворном оркестре!

Млодек. Какая флейта! Это ты сама спела.

Млада. Нет, флейта. Слышите?

Снова – флейта.

Млодек. Нет.

Млада. Заткни уши. (Закрывает ему ладонями уши.)

Снова поёт флейта.

(Отнимает ладони от ушей Млодека.) Теперь слышал?

Млодек утвердительно кивает. Снова – разрыв бомбы.

Млодек. Опять бомбят.

Млада. Нет. Это настраиваются барабаны. А то какой же полонез без барабанов? А теперь зажмурь глаза. Крепко-крепко. (Подаёт пример.)

Млодек тоже зажмуривает глаза.

Только, чур, не отжмуривать!

Млодек. Ладно.

Млада. Всем танцевать полонез! А мы с его величеством посмотрим.

Млодек широко раскрывает глаза.

*(Словно почувствовала это.)* Млодек!

Млодек. Ладно, больше не буду. (Снова зажмуривает глаза.)

Откуда-то очень тихо оркестр начинает играть полонез. Разрывы бомб теперь раздаются ритмически, словно удары большого барабана, отбивающие такт полонеза. Оркестр играет всё громче и громче, «барабан» ухает всё ближе и ближе. Млада и Млодек сидят, взявшись за руки и крепко зажмурив глаза. И вот на площадку вступают первые пары полонеза. И мгновенно вся площадка заполняется ярко, маскарадно одетыми парами. Здесь *арлекины, принцы и принцессы, турок, жокеи и цирковые наездницы* *–* всё, что может представить себе детское разыгравшееся воображение.

Млада (не открывая глаз). Смотри, смотри, как смешно танцует этот турок! Он танцует вовсе не полонез. Ах, как смешно!..

И турок, пожав плечами, начинает снисходительно выделывать неритмичные и смешные па: ведь Млада так вообразила, ничего не поделаешь!

Смотри, Млодек!! Нет, ваше величество, вы только взгляните! Все держат в руке по большому-пребольшому куску торта. Ну конечно! Это – полонез с тортом!..

У всех в одной руке появляется большой кусок торта.

А теперь они нам будут предлагать этот торт!..

Все начинают толпиться вокруг зажмурившихся Млады и Млодека и протягивать им свой торт, умоляюще приложив другую руку к сердцу. Ещё крепче зажмурившись, Млада отрицательно качает головой.

Нет-нет, благодарим вас! Мы не хотим!

Все мимически ещё более настойчиво умоляют детей отведать торт, но Млада неумолима.

Млада. Нет-Нет! Торт очень жирный, на нём слишком много крема!

Млодек и Млада облизываются.

Да вы, пожалуйста, не думайте, что мы сегодня вообще ничего не ели! Мы сегодня уже ели куриный бульон, кнедлики, цыплёнка и бефстроганов с картофельным пюре. И картошка была совсем даже не мороженая. А потом мы четыре раза пили настоящее какао с консервированным молоком!

Все гости делают жест, говорящий: ну, раз так, тогда, конечно, о каком торте может идти речь! Громовый удар «барабана», и все, встрепенувшись, продолжают полонез.

Смотри, Млодек! Теперь это полонез с мороженым!

У всех в руках появляются большие вафельные стаканчики с мороженым.

Млодек. Интересно, оно сливовое или клубничное?

И мгновенно все гости бросаются к зажмурившимся детям, протягивая им стаканчики с мороженым.

Млада. Нет-нет, благодарим вас!

Млодек (тихо). А может, мороженое возьмём, а?

Млада. Ах, ваше величество! Неужели вы не знаете? От мороженого бывает ангина.

Млодек. И сразу становится холодно в животе. Правда, это очень приятно, но уж ладно, не будем, раз ангина. (Облизывается.)

Млада. И потом, оно пересахаренное.

Гости пробуют мороженое, делают гримасу отвращения и дружно сплёвывают.

Вот видите, ваше величество! Оно пересахаренное. Вы должны объявить выговор вашим поварам.

Млодек (вздыхает). Ладно, объявим.

Млада *(гостям).* Танцуйте, танцуйте!

*Гости снова танцуют. Полонез звучит всё тише и тише, в нем уже не слышен ухающий «барабан». Танцующие постепенно сходят с площадки. И вот уже поёт одна флейта. И она смолкла.*

*(Повторяет последнюю музыкальную фразу флейты.)* Тра-ля-ля-ля-ля-ля-ля-тум! *(Открывает глаза, прислушивается.)* Млодек!

Млодек (тоже открывает глаза). Ну?

Млада. Слышишь?.. (Напряжённо слушает.) Бомбёжка кончилась.

Млодек. А всё-таки зря мы не взяли мороженое. Торт тоже могли бы взять. По кусочку.

Млада. Так ведь ничего же не было на самом деле.

Млодек. Это, конечно, верно.

Они продолжают сидеть.

Млада. Млодек!

Млодек. Что?

Млада. Хорошо бы уехать туда, где совсем нет неба.

Млодек. Это зачем ещё?

Млада. Так ведь, если нет неба, самолётам негде летать.

Млодек. Всё равно, есть орудия. Им неба не надо, они по земле ездят.

Млада. Да, правда. Млодек!

Млодек. Ну?

Млада. Давай ещё поиграем.

Млодек. Давай. Во что?

Млада. Я-то знаю.

Млодек. А я?

Млада. Ты нет.

Млодек. А эта игра вообще есть?

Млада. Нет, это я сама придумала.

Млодек. «Придумала», «придумала»! Прямо какая-то ненормальная. Всё придумываешь, придумываешь.

Млада. Ну и иди к нормальным! Вон Иренка очень даже нормальная! (Передразнивая.) «Ночью надо спать, сидеть надо только на стульях, у меня помялось платьице, надо погладить!»... Надо, надо, надо!..

Млодек. Ну чего ты к ней цепляешься?

Млада. Я не цепляюсь. Я просто говорю: иди к нормальным.

Млодек. Ну и пойду.

Млада. Ну и иди.

Млодек. Ну и пойду. А что это за игра?

Млада. Ненормальная.

Млодек. Ладно, не злись.

Млада. Очень надо!.. Ты вчера слышал, как учитель рассказывал, что такое человечность?

Млодек. Здравствуйте! Целый урок только об этом и проговорил.

Млада. А я после урока думала. И потом ещё думала. А потом ещё и ещё.

Млодек. И голова не заболела?

Млада. Думать всё-таки лучше, чем языком облизывать собственный нос.

Млодек. Ну и что придумала?

Млада. Играть с тобой в человечность.

Млодек. А почему играть? Учитель говорил, что вообще надо быть человечным. В жизни.

Млада. Нет, это игра. Человек всегда любит себя больше, чем другого. Даже самого близкого. Ведь даже когда самый близкий умирает, человек кричит: «Как же теперь я без тебя?» «Я»! Давай играть в человечность. Очень хорошая игра, честное слово.

Млодек. Давай. А как?

Млада. Ну... если бы у тебя были ириски, ты бы мне отдал все до единой? Даже ту, которую спрятал в задний карман. Отдал бы?

Млодек. Это же в порядке вещей! А ты?

Млада. А я бы тебе оставила ту ириску, которую ты спрятал.

Млодек. Да, это человечно. Вот видишь, мы по-настоящему человечны, мы не играем.

Млада. Как же не играем! Ведь у нас нет ирисок.

Некоторое время дети сидят задумавшись. Потом встают и сходят с игровой площадки. На площадку поднимаются подлинный оберштурмбанфюрер *Конрад Вольф и два солдата.* Суровые и чуть усталые лица. Подлинная одежда, у солдат подлинные автоматы с поблёскивающими воронёными стволами.

С другой стороны на площадку поднимаются *карикатурные оберштурмбанфюрер и два солдата.* Они зеркально повторяют движения подлинных, только чуть-чуть преувеличенно. Где-то в центре они совмещаются. Оказывается, что карикатурные похожи на подлинных. Карикатурные солдаты вешают на автоматные стволы подлинных солдат игрушки и пакеты, из которых торчат булки и сыр. Карикатурный оберштурмбанфюрер предлагает подлинному тамбурмажорский жезл. Подлинный отрицательно качает головой. Карикатуры сходят с площадки. На площадку поднимается *учитель.*

Вольф. Доброе утро, герр учитель. (Представляется.) Оберштурмбанфюрер Конрад Вольф.

Учитель. Доброе утро, господин оберштурмбанфюрер. Чем могу служить?

Вольф. Вы – глава этого приюта для сирот?

Учитель. Да.

Вольф. Они действительно сироты?

Учитель. У них нет родителей. Только я.

Вольф. Да. Понимаю. И, конечно, затруднения с продовольствием.

Учитель (разводит руками). Война.

Вольф. Мы принесли вашим детям вкусный завтрак. Масло. Белый броот. Вкусно. Очень вкусно! Игрушки тоже. Чтобы им было весело. Но где же дети?

Учитель. Спят. (Смотрит на часы.) Шесть часов сорок пять минут утра. Ещё очень рано.

Вольф. Да-да. Мы пришли очень рано. Почти как Санта Клаус, хотя теперь не рождество. Но мы пришли с богатыми подарками, и детей можно будить.

Учитель. Ещё не время для звонка.

Вольф. О! Какой порядок! Мы будем ждать.

Учитель. Но... у вас, наверное, много дел? Эти подарки попадут по адресу, даже если вы их просто оставите.

Вольф. Это тоже дело. Доброе дело. Мы будем ждать.

Учитель (не выдержав, заглядывает в один из пакетов). Настоящее масло?

Вольф. Маргарин. Я не хочу вас обманывать. Но очень похоже на масло. Немецкие дети тоже кушают этот маргарин. Очень, очень похоже на масло.

Учитель. Я не совсем понимаю...

Вольф. Нет. Вы не верите. Вы не верите в немецкую доброту.

Учитель. Я знаю доктрину рейхсфюрера: доброта, сочувствие – только для немцев.

Вольф. Это не изменение доктрины. Это – моя личная инициатива.

Учитель. А! Ваш округ. Какие-нибудь нейтральные обозреватели? Мировое общественное мнение? Эффектные фото?

Вольф. Ну, зачем так, герр учитель. Я знаю ваши книги. Я знаю, что вы – педагог, писатель, врач. Такими людьми, даже негерманского происхождения, третий рейх не бросается. Время и обстоятельства могут вносить коррективы даже в доктрину рейхсфюрера. Не пора дать звонок?

Учитель. Нет, ещё рано.

Вольф. Вы жестокий человек. Вы злой человек. Столько вкусных вещей, а дети спят.

Учитель. Недостаток еды я компенсирую сном. (Кивает на пакеты.) Я полагаю, что эти изменения в доктрину рейхсфюрера вы не собираетесь вносить ежедневно?

Вольф. Здесь – нет.

Учитель. Как я должен это понять?

Вольф. Сегодня я хочу вывезти ваш приют на дачу.

Учитель (ошеломлённо). На дачу?

Вольф. Прекрасный, живописный уголок. Холмы, рощи, речка.

Учитель. Настоящая дача или... тоже маргарин?

Вольф. Да вы шутник, герр учитель. Нет-нет, это масло. Всё настоящее: и холмы, и рощи, и речка. Длинная польская речка с коротким названием «Буг»,

Учитель. Треблинка?!

Вольф. Да.

Пауза.

Учитель. Скажите, господин оберштурмбанфюрер... У вас есть жена? Дети?

*Одна из женщин в чёрном* поднимается на площадку.

Вольф. К чему этот вопрос, герр учитель?

Женщина. Ты знаешь к чему, Конрад. Каждый раз ты сам себе его задаёшь.

Вольф. Я не хочу, чтобы ты была здесь, Маргарита!

Маргарита. Если бы ты не хотел, меня бы здесь не было. Может быть, это совесть, Конрад?

Учитель. Вы мне не ответили, господин оберштурмбанфюрер.

Вольф. Да, есть. Жена и сын.

Маргарита. А если тебе прикажут и нашего Герберта отправить на эту «дачу»?

Вольф молчит.

Ну? Что же ты молчишь?

Учитель. Что же вы молчите, господин оберштурмбанфюрер?

Вольф (учителю). Вы что-то сказали?

Учитель. Я сказал: когда приходит эшелон с детьми, у ворот дачи играет духовой оркестр.

Вольф. Это большая, очень большая дача. Поэтому всё торжественно. Оркестр из организации «Гитлерюгенд». Немецкие дети с музыкой встречают немецких детей.

Маргарита. Герберта, Конрад! Ты бледнеешь и мечешься по комнате, когда у него поднимается температура. Когда у него болит горло – тебе самому больно глотать. Ну?..

Вольф. Я солдат, Маргарита.

Маргарита. Ты хочешь сказать... что ты и Герберта...

Вольф. Я солдат, Маргарита. У меня есть только одно право: выполнить приказ и пустить себе пулю в лоб.

Маргарита. Ты чудовище, Конрад!

Учитель. На даче много и взрослых негерманского происхождения господин оберштурмбанфюрер.

Вольф. Детей кто-то должен обслуживать, герр учитель.

Маргарита. А если кто-нибудь из детей... будущий Шиллер?

Вольф. Перестань! Ко всему можно относиться по-разному. Это цифры, а не люди. Это – цифры. Человеко-единицы. Так легче.

Маргарита. Конрад, милый, значит, тебе бывает тяжело? Да? Значит, всё-таки совесть?

Вольф. У меня нет собственной совести. Двадцать лет тому назад я отдал свою совесть фюреру.

Маргарита. Да. Это удобно.

Вольф. Как тебе не стыдно! Я никогда не думал о личных удобствах, о собственном благополучии. Я не из тех, кто становится национал-социалистом, чтобы сделать карьеру. Двадцать лет тому назад я был для тебя героем.

Маргарита. Я думала, это просто мужская игра в солдатики.

Вольф. За этой «игрой» стояла родина. «Германия – моя церковь!» Разве ты не молилась в этой церкви рядом со мной?

Учитель. А вышки? Сторожевые вышки вокруг забора?

Вольф. Детей надо оберегать, герр учитель. Война!

Маргарита. Но Польша – это тоже церковь для поляков!

Вольф. Давай прекратим этот разговор.

Маргарита. Откажись, Конрад! Уйди в отставку, заболей, сошлись на нервы.

Вольф. Отказаться можно от работы, от дела. Нельзя отказаться от миссии.

Маргарита. Ты считаешь это «миссией»?

*Вольф молчит.*

Я помню «Стеклянную ночь» в Берлине, когда громили евреев. Ты был в отъезде. В твоём кабинете, Конрад, я прятала четверых еврейских детей.

Вольф молчит.

Ты слышишь, Конрад?

Вольф. Да, слышу.

Маргарита. Почему ты молчишь?

Учитель. Что же вы опять молчите, господин оберштурмбанфюрер?

Вольф (учителю). Вы что-то сказали?

Учитель. Я сказал: у ворот дачи стоит усиленный конвой. И детей отсчитывают поштучно.

Вольф. Наша слабость: мы любим порядок. (Маргарите.) Очень может быть, что на твоём месте я тоже их спрятал бы.

Маргарита. Это правда?

Вольф. Да. Но мы должны освободить немцев от некоторых врождённых чувств. От чувства неразумной доброты, например.

Маргарита. Даже звери иногда щадят чужих детёнышей!

Вольф. Мы не звери, Маргарита. Мы люди. Мы не должны поощрять в себе звериные инстинкты. Поэтому немецкая доброта должна находиться в ведении государства. Как хлеб и масло. Её надо распределять разумно.

Учитель. Потом ворота закрываются. Детей даже не выводят погулять на холмы и в рощи.

Вольф. Откуда вам это известно? Это новое дело. Мы никого об этом не оповещали. Но на территории дачи есть и холмы, и рощи, и речка.

Учитель. И труба. Большая труба, из которой круглые сутки идёт дым.

Маргарита. Конрад, он всё знает.

Вольф (учителю). Теплоцентраль. Ночью бывает прохладно. Дети могут простудиться.

Учитель. Дети на этой даче не могут простудиться, господин оберштурмбанфюрер.

Маргарита. Конрад, он всё знает. Слухи о Треблинке уже расползлись по Варшаве.

Вольф (учителю). Теплоцентраль – это дорого, но зато дети не могут заболеть ни гриппом, ни ангиной, ни воспалением лёгких. Вы, как врач, должны это оценить.

Учитель. Конечно, конечно. Дети не могут заболеть ни гриппом, ни ангиной, ни воспалением лёгких. Мёртвые дети вообще не болеют. Это я вам говорю как врач.

Пауза.

Маргарита. Он ждёт, Конрад. Он ждёт, что ты опровергнешь это.

Вольф. Как я могу это опровергнуть?

Маргарита. Ты действительно можешь вывезти их куда-нибудь за город. И спрятать. Это тебе зачтётся. Я знаю, это тебе зачтётся!

Вольф. Хватит об этом! У меня должна быть ясная голова. Я на службе.

Маргарита. Твоя служба – распоряжаться жизнью и смертью? Конрад, ты бог?

Вольф. Я не бог, Маргарита. Но мы руки господа бога.

Маргарита. Теперь я даже не могу сказать «господи»!.. (Сходит с площадки.)

Вольф поворачивается к учителю.

Вольф. Откуда вы знаете, что дети умирают на этой даче?

Учитель. Разве я сказал «умирают»?

Вольф. Вы сказали «мёртвые дети».

Учитель (тихо, не очень уверенно). Детей убивают.

Пауза.

Вольф. Это – приказ.

Учитель. Что?! Значит... значит, это правда? Нет-нет! Этого быть не может! Вы пошутили, да?

Вольф (усмехается). Толстый немецкий юмор, как говорят о нас некоторые ненемцы.

Учитель (он жалок). Нет-нет, почему же «толстый». Просто... не совсем удачный. Вот и всё. Но вы пошутили, не так ли?

Вольф. Нет. Это негласный приказ рейхсфюрера.

Учитель. Так почему же вы мне о нём говорите?

Вольф (зло). А вы бы предпочли ничего не знать? Так спокойнее?

Учитель. Но я тоже не немец!

Вольф. Вы идёте у нас по первой категории. Вы не подлежите... этому. Тем более, вы делали вид, что вам всё известно.

Учитель. Но я предполагал... я надеялся, что...

Вольф Что? (Вынимает сигарету, смотрит на учителя.)

Учитель услужливо хлопает себя по карманам, достаёт спички, даёт Вольфу прикурить.

(Затягивается.) Что я опровергну этот слушок, который просачивается вместе с дымом из треблинской трубы?

Учитель. Но это теплоцентраль, и только. Конечно же, по ночам бывает прохладно. Это только теплоцентраль, да?

Вольф. Это крематорий.

Учитель. Нет! Вы клевещете на себя. Вы же человек! Прошу вас, посмотрите в зеркало. Вы – человек! У вас руки музыканта, у вас лоб мыслителя. Если я возьму стетоскоп и прослушаю вашу грудь, я услышу, как бьётся сердце. Вы – человек! Нормальный человек с головой, руками и сердцем!

Вольф. Благодарю вас, герр учитель.

Учитель. Вот видите! Вы знаете человеческие слова! «Благодарю», «пожалуйста», «будьте добры»...

Вольф. Будьте добры, успокойтесь.

Учитель. Да-да. Конечно. Надо успокоиться. Ах, господин оберштурмбанфюрер, как вы меня напугали! Нельзя так шутить, господин оберштурмбанфюрер! Сейчас, сейчас я разбужу детей, и мы дадим им эти сказочные продукты.

Вольф. Погодите!

Учитель (суетится). Пора, пора будить детей.

Вольф. Я надеюсь, вы понимаете, что дети по должны ничего знать?

Учитель. Конечно, конечно! Вы очень скромны! Это прекрасное человеческое качество. Конечно, если вы не хотите, я им не скажу, кто принёс этот чудесный завтрак.

Вольф. Дети не должны знать, что их ждёт. Это было бы бесчеловечно.

Пауза.

Учитель. Значит... всё – правда?

Вольф молчит.

И... как вы это делаете?

Вольф. Газовые камеры у нас оформлены, как души. Кафельные души. И краны совсем как настоящие. Только из них идёт не вода, а газ. И много-много разноцветных резиновых игрушек: зелёные лягушки, розовые лебеди. Как в старых добрых немецких сказках про зверей. Обычно дети веселятся до последней секунды. Хлопают друг друга этими игрушками по голове, по спинам...

Учитель. Да-да. Старые добрые немецкие сказки. Только теперь события происходят в местах, облицованных кафелем. Чтобы удобнее было мыть сказку после употребления. И по всей сказке разносится вкусный запах только что вскипевшего молока.

Вольф. Герр учитель! Поймите! Дети – это только черновики. Каждый ребёнок – это ещё только черновик человека. Неудачные черновики выбрасывают, сжигают. Они не должны становиться достоянием.

Учитель. Черновики?.. Значит, вы тоже были когда-то черновиком? И вы полагаете, что получилось очень удачно, когда вас переписали набело? Вы уверены, что вы «достояние»? Скажите, а современные немецкие дети сразу создаются... набело?

Вольф. В современных немецких детях заложены три истины: бог, фюрер, я. Эти «я» превращаются в бесчисленные «мы». А мы несём в мир озон нашей веры.

Учитель. А вам не приходило на ум, что когда-нибудь история стукнет ваших детей по голове. И они перестанут верить, а начнут думать. И превратятся в прекрасные черновики человеческих мыслей и чувств. Чтобы из этих ваших бесчисленных коровьих «мм-ы» превратиться в настоящих людей. И, поверьте, в этих запоздалых черновиках найдётся место и для презрения, и для стыда за своих отцов.

Вольф. О какой истории вы говорите? Войска фюрера под Москвой.

Учитель. Да-да. Я это слышал по радио уже месяца два тому назад. И знаете, что я сделал? Я купил триста шестьдесят пять фотографий фюрера. Мне их продали по дешёвке как оптовому покупателю. Теперь это мой календарь. Каждый день я рву по одной фотографии. Иногда у меня бывает сильное желание порвать сразу две, три, чтобы хоть на два-три дня ускорить ход событий. Но я сдерживаю себя. Я рву только по одной. Я реалист и понимаю, что по одному фюреру в день – это уже хорошо!

Вольф. Я надеюсь, вы понимаете и то, чем это грозит? (Вынимает из кармана пистолет.)

Учитель. Мне повернуться спиной, или... как это у вас делается?

Вольф (медленно поднимает пистолет, нажимает курок. Над магазинной частью пистолета вспыхивает пламя. Раскуривает потухшую сигарету, прячет пистолет-зажигалку в карман). Вы трус, герр доктор. Я не хочу стрелять. Я хочу, чтобы вы проводили детей до ворот Треблинки. Чтобы вы проделали этот путь, которого вы так боитесь. И тогда...

Учитель. Я получу вашу пулю?

Вольф. О нет. Тогда вы проводите до ворот Треблинки второй эшелон детей. Потом – третий и так дальше.

Учитель. Я буду об этом кричать на улице!

Вольф. Да, мы вам дадим возможность кричать об этом на улице. После того как вы проводите первый эшелон. Тогда вы будете кричать: «Смотрите на меня! Вот иду я, старый, всеми уважаемый польский учитель. Это я провожаю детей до ворот Треблинки. Когда ко мне пришёл оберштурмбанфюрер Конрад Вольф, я спросил: чем могу служить?.. И добрый Конрад Вольф дал мне прекрасную службу. У меня паёк штурмбанфюрера, мною доволен рейхсфюрер, и сам фюрер наградил меня орденом за великолепную идею».

Учитель. Какую идею?!

Вольф. «По всей сказке разносится вкусный запах только что вскипевшего молока». Газ должен иметь запах только что вскипевшего молока. Рейхсфюрер будет в восторге. Прекрасная идея, достойная высокой награды.

Учитель (поворачивается к двум солдатам, сопровождающим Конрада Вольфу). Люди, послушайте! Неужели вы надели эту форму, чтобы воевать с детьми?.. Убитые идут за живыми. Если ты убил человека, он идёт за тобой всю твою жизнь. А если ты убил ребёнка? За тобой идёт взрослый, тот, кем стал бы этот ребёнок. Он идёт и несёт на руках себя, маленького, которого ты убил, и не дал стать ему человеком. Неужели вы не понимаете, что дети похожи на весну? Они похожи на маленькие клейкие листочки, которые обязательно должны превратиться в большие листья. Иначе – как дышать? Разве можно убивать будущее, люди?

(Напряжённо всматривается в лица солдат – в суровые и неглупые лица.)

Один из солдат лезет в карман, достаёт две губные гармоники и передаёт одну своему товарищу. Они прикладывают гармоники к губам и начинают наигрывать «Ах, мой милый Августин».

Вольф (учителю). Браво! Браво! Прекрасная речь. Но вы не учли одного: этим солдатам сделали идеологическую операцию. Доктор Геббельс – прекрасный хирург. Он нейрохирург. Он умеет вырезать из человеческой головы все, что не нужно третьему рейху. Он сделал так, что солдаты не видят своих поступков. Они – слепые исполнители. Они ни за что не должны отвечать. Отвечать будет фюрер. Перед богом. Но бог поймёт фюрера, это наш бог. Однажды бог спустился на парашюте марки «Хейнкель» и вручил фюреру партийный билет номер один. Этот билет выписан в небесной канцелярии, герр учитель! Немцы ещё ничего не знали. Лично я упивался Гёте и Шиллером и плакал над «Лорелеей». Но Фюрер сказал: «Немцы, вы отмечены богом! Пусть каждый немец запрет своё сердце на ключ и этот ключ отдаст мне. Потому что вокруг непорядок: русские, поляки, евреи кричат: наши дети – это наше будущее! Но у человечества не может быть много разного будущего. Среди человечества должен произойти отбор. Победят те, у кого сердца заперты на ключ». Да, у меня руки музыканта. Я играл Баха и плакал. Но после хоралов Баха можно обнимать кого угодно. Прочь! Гёте, Шиллер? Это интеллигентские отмычки к нашим сердцам, а мы предпочитаем гентские сосиски. Искусство может гордиться: ему досталась первая пуля фюрера. Только портреты героев третьего рейха! Только марши! Все в ногу, все в ногу, никаких отклонений! Друм-линкс-цвай-драй! Друм-рехтс- цвай-драй! Кто не в ногу – тот враг! Мы – солдаты! Победив, мы станем поэтами. И тогда фюрер отдаст нам наши ключи, и мы откроем наши сердца. И впустим туда соловьиные трели, и вырастим розовые кусты. И выдвинем из своей среды нового Гёте.

Учитель. Вы не выдвинете из своей среды нового Гёте, господин оберштурмбанфюрер! Гёте не умеет ходить в ногу.

Вольф. Да-да. Ваш юмор. Но вы не немец. Будите детей!

Учитель. Дежурные уже встали, господин оберштурмбанфюрер. Вот они.

Млодек и *Млада.* Они застыли, глядя на автоматы, на которых навешаны игрушки и всевозможные яства.

Млада. Это – сон! Только во сне на ружьях могут расти булки! И сыр! Смотри, Млодек, настоящий сыр! Как жалко, что только я одна вижу этот сон!

Млодек. Но я тоже его вижу!

Млада. Нет-нет! Это мне снится, что ты тоже его видишь! Ведь ты в моём сне. А разве могут люди видеть одинаковые сны? Ты в моём сне. Я здесь королева! Смотри, я беру булку, и мне солдат ничего не сделает. (Осторожно берет булку.) Вот видишь?.. На, Млодек! (Сует ему булку.) Ешь, пожалуйста. Когда мы проснёмся, я тебе расскажу, как ты хорошо поел в моём сне. И сыр ешь. И маслом помажь гуще, вот так. Какой ты худой у меня, Млодек! Но я постараюсь каждую ночь видеть такие вкусные сны. И я тебя как следует откормлю. Ты станешь у меня розовый и толстый. Вкусно, правда?

Млодек (с полным ртом). Мммм!..

Млада. Ешь, ешь, пожалуйста. Как жалко, что мне не снятся сейчас малыши. Я бы их тоже накормила. На всех хватит!.. А вот учитель! Наш старый учитель! Вот молодец, он тоже мне приснился. Ешьте, пан учитель, пожалуйста, прошу вас! Не бойтесь, солдаты ничего не сделают, это ведь мой сон. (Подходит к Вольфу.) Ну зачем вы-то мне приснились? Я же боюсь офицеров, а вы мне приснились!

Вольф. Почему маленькая фрау боится офицеров?

Млада. Нет, вы вроде ничего. Добрый. Голос у вас добрый. Млодек, смотри! Добрый гестаповец! Надо же, чтоб такое приснилось?.. (Бесцеремонно рассматривает Вольфа, даже поворачивает его.) Ешьте, пожалуйста, хотя вы совсем не худой. Но уж раз приснились – пожалуйста, ешьте! Всё надо съесть, пока я не проснулась. А то вдруг больше такое не приснится?

Вольф. Маленькая фрау может не беспокоиться: это не сон.

Млада. Вы хотите сказать, что всё это взаправду?

Вольф. Да-да. Я именно это хочу сказать.

Млада. Тогда ущипните меня.

Вольф. Но маленькой фрау будет больно!

Млада (учителю). Тогда – вы.

Учитель. Господин оберштурмбанфюрер прав: это всё на самом деле.

Млодек. Ой!

Млада. Ты что, Млодек?

Млодек. Я себя ущипнул. Вот видишь синяк?

Млада. Ну?

Млодек. Всё осталось как прежде. Ничего не исчезло.

Млада *(снова оглядывает всё вокруг, тихо)*. Млодек! Что это?

Учитель. Это подарок господина оберштурмбанфюрера, девочка. Сегодня нас переводят на дачу.

Млада. Правда?

Вольф. Герр учитель сказал вам истинную правду.

Учитель (детям). Накормите малышей и приготовьте их в дорогу.

Вольф. Прошу вас, маленькая фрау! (Галантно предлагает согнутый локоть Младе.)

Млада берет Вольфа под руку. Все, кроме учителя, сходят с площадки.

Учитель. Он прав. Дети не должны ничего знать.

На площадку поднимается рыже-белый *клоун.*

Клоун (кричит, как цирковую репризу). Сейчас пойду в аптеку, куплю люминал и повешусь. Ха-ха-ха!

Учитель (не глядя в его сторону). Зачем люминал, если хочешь повеситься?

Клоун. Для смеха.

Учитель. А! Ну, тогда конечно. Иначе действительно не смешно. Посмеши ещё, пан клоун.

Клоун. Меня зовут пан Пропал. Смешно?

Учитель. Пожалуй, нет.

Клоун. А так? (Из его глаз двумя фонтанами брызнули слёзы.)

Учитель. Мне вообще никогда не бывает смешно, когда текут слёзы. Даже такие, как эти.

Клоун. А в цирке ничего... одобряют. (Снова – фонтанчики.) Совсем не смешно?

Учитель. Нет.

Клоун. А самое смешное в этой истории знаешь что?

Учитель. Что?

Клоун. Что слёзы-то настоящие. Да-да, самые настоящие. Солёные.

Учитель. Ты действительно плачешь?

Клоун. Конечно! А ты меня не узнал?

Учитель. Нет.

Клоун. Я – добрый волшебник. Бывший, конечно. Теперь дети не верят в добрых волшебников.

Учитель. Ты поэтому и ушёл в цирк?

Клоун. Нет, не поэтому. Я бы мог убедить детей. Им много не надо. Просто страшно теперь делать добро.

Учитель. Страшно?

Клоун. Конечно! Ночью шёл я мимо одного дома. Слышу, плачет женщина. Я остановился. Ну, понял, в чём дело: полтора года от мужа никаких вестей. Вынул из кармана волшебную палочку – раз, раз – слышу, вскрикнула. Потом засмеялась: муж рядом с ней. Я рад, женщина рада, муж рад... и гестаповцы рады: полтора года он от них скрывался, а этой ночью они его взяли. Утром я нанялся в цирк, там как раз разбился клоун. В пару мне никого не могли дать. Экономия. Поэтому я сам себе клоунская пара. Бимбом. Без чёрточки между именами. Цельный Бимбом. Правой рукой бью себя по левой щеке. (Бьёт.) Смешно?

Учитель. Нет.

Клоун. На самом-то деле я – пан Пропал.

Учитель. Да. Понимаю.

Клоун. Хочешь, покажу фокус с картами?

Учитель. Нет.

Клоун. Верно. Одно жульничество. Только слёзы у меня настоящие. А все думают, что механика. И хохочут. Вот в чём беда.

Учитель. У меня ещё большая беда.

Клоун. Знаю.

Учитель. Помог бы. Ты ведь настоящий добрый волшебник.

Клоун. Настоящий! Я же тебе сказал: у меня только слёзы настоящие. А всё остальное так, клоунада. Знаешь, какой у меня коронный номер?.. Я обхожу манеж шесть раз с вытянутой вот так рукой и девяносто девять раз кричу: «Хайль!» Весь цирк встаёт и девяносто девять раз мне отвечает: «Хайль!» Ну просто цирк! (Хихикает.) Смешно?

Учитель. Не очень.

Клоун. А все артисты запираются в своих уборных и давятся от смеха. Шёпотом, конечно.

Учитель. Покажи волшебную палочку.

Клоун (вынимает из кармана палочку). Вот. Только она не работает после того случая с женщиной. У неё что-то трясётся внутри. (Потряс палочкой.) Слышишь? Она даже в фокусах мне помочь не может. Заболела она, что ли?

Учитель (берет палочку). Заболела?.. Ты хотел сказать «сломалась»?

Клоун. Ну да. Сломалась. Прости.

Учитель. А может быть, действительно заболела?

Клоун. Нет-нет. Ты прав. Сломалась.

Учитель. Да. Она заболела.

Клоун (робко). Сломалась.

Учитель. Не смешно! Заболела – это смешно. Вещь, палочка – испугалась и заболела. А?.. (Швыряет палочку в сторону.)

Клоун. А может, она ещё пригодилась бы?

Учитель. Нечего обращаться за помощью к вещам! Теперь вещи больше всего боятся, чтобы их не сломали. Нет-нет, вещи не надо трогать. Вот человек – это другое дело. Если, разумеется, он остался человеком, а не превратился в вещь. Есть такие люди – вещи. Они дышат, смотрят, у них есть руки, но они вещи. Они дышат, но только для себя. Они смотрят, но только себе под ноги, чтоб не споткнуться. У них есть руки, но ни одна из этих рук не протянется как рука помощи...

Клоун. Тсс!

Учитель. В чём дело?

Клоун. Ты шёпотом, шёпотом! Ну?.. (Потирает руки.) Давай дальше!

Учитель. Что?

Клоун. Давай, давай! Всю правду! Только шёпотом! А то, может, запрём дверь, а?

Учитель. А ведь ты – вещь. Ты кого испугался? Немцев?

Клоун. Нет.

Учитель. Тогда кого же?

Клоун. Детей.

Пауза. Свет гаснет. В луче прожектора – только учитель.

Голос клоуна. Может, всё-таки поищем волшебную палочку? Починим?

Учитель. Но у неё что-то трясётся внутри. У половины людей на земном шаре сегодня что-то трясётся внутри, что же ты хочешь от какой-то паршивой волшебной палочки? Разве она может остановить время? Пройдут сутки. Или двое суток. И из товарного вагона выйдет старый учитель из старой Варшавы. Сбоку от него пойдут двое дежурных: детский дом выезжает на дачу, а в доме должен быть порядок! Два солдата встанут по флангам, на их ружьях будут болтаться дорогие игрушки, которые потом надо вернуть на склад: ведь пол-Европы теперь их «дом», а в доме должен быть порядок! И в придачу – смешной клоун из цирка, пан Пропал, добрая затея господина оберштурмбанфюрера, чтобы дети смеялись и ни о чём не думали...

Свет загорается. Прямо на зал – шеренгой – идут *учитель, Млодек и Млада* с рюкзаками, солдаты, *клоун.* У Млады в руке зелёная садовая лейка. Сзади маячит ка*рикатурный оберштурмбанфюрер* с тамбурмажорским жезлом и *карикатурные солдаты.* Карикатурный оберштурмбанфюрер поднимает жезл, и в отдалении начинает играть духовой оркестр.

(Простирает перед собой руки.)

А впереди –

отсчитанные поштучно господином оберштурмбанфюрером

сто пятьдесят малышей.

Они понуро тащат целлофановые мешочки

с зубными щётками,

зубным порошком

и кусочками настоящего мыла,

которые подарил им добрый Конрад Вольф.

Дети!

Почему вы такие грустные?

Мы выезжаем на дачу!

Там есть рощи, холмы и прозрачная речка.

Вы видите большую трубу,

из которой идёт дым?

Это – теплоцентраль.

Её построили добрые дяди из гестапо,

потому

что по ночам бывает прохладно!

Что же вы молчите?

Разве дети должны идти и думать

о себе,

о жизни,

о других детях?..

Дети должны всегда хохотать,

ходить на голове,

играть в салочки,

сосать леденцы,

прыгать и веселиться!..

Сначала вы войдёте в большую комнату,

выложенную кафелем.

Там будут сверкающие краны,

большие розовые лебеди

и зелёные лягушки величиной с подушку.

Этими игрушками

можно колотить друг друга по голове,

и совсем не будет больно,

а, наоборот,

очень-очень смешно!

И вдруг

разнесётся вкусный запах

только что вскипевшего молока!

Нет, вы себе представляете,

как это замечательно?

Что же вы молчите,

дети?..

Клоун. А вот насмешу! А вот насмешу! (Поднимает голову, и из его глаз начинают бить длинные фонтанчики. Хохочет пронзительным клоунским голосом.)

*Всё ближе и ближе звучит духовой оркестр. Всё ближе и ближе, всё громче и громче. Он уже звучит нестерпимо громко, фанфары врезаются в уши, каждый удар барабана как удар по голове. На самой высокой ноте, не доиграв музыкальной фразы, оркестр резко смолкает.*

**ЧАСТЬ ВТОРАЯ**

Сцена несколько изменилась. Вернее, изменились одежда исполнителей и их позы: почти все они одеты в длинные серые балахоны и сидят «на земле» в кажущемся беспорядке, заполняя всю сцену.

Словно всё завалено большими серыми камнями.

Среди *серых фигур* выделяются в разных местах четыре *фигуры женщин,* одетых в чёрное.

Сцену обрамляет *строй немецких солдат* с автоматами. К игровой площадке привалились уже знакомые нам два *конвоира* с автоматами, на стволы которых нанизаны игрушки. Посредине площадки сидит *старик* в сером балахоне, смешной обтрёпанной шляпе и под раскрытым обтрёпанным зонтиком. Видимо, всё происходит на поляне перед воротами лагеря, в который нельзя затолкать сразу всех. И те, кто на сцене, просто ждут своей очереди.

*Учитель, Млодек, Млада.*

*Пан Пропал* играет на воображаемой скрипке, перебегая от солдата к солдату.

Его скрипка поёт нежную и грустную мелодию.

Но солдаты ведут себя странно: некоторые хохочут, иные принимаются пританцовывать, словно клоун играет «Ах, мой милый Августин». И все одобрительно хлопают клоуна по спине, по плечам, по чему попало.

Клоун подбегает к солдатам с игрушками. Один из них прогоняет его пинком.

Клоун перестаёт играть, обескураженный подходит к учителю.

Клоун. Я им играл про весну, про маленькие клейкие листья. Про то, как неудобно быть маленьким: приходится всё время задирать голову, всё где-то наверху, над тобой – и небо, и взрослые, и деревья. И от этого чувствуешь себя каким-то затерянным. Про то, что дети любят стоять возле взрослых, когда взрослые сидят. Тогда дети видят наши глаза, и им не так страшно.

Учитель. Ты думал, что уговоришь их расступиться и выпустить нас?

Клоун. Да. Но они всё слышат не так, как мы, люди. Они хохотали и приплясывали, словно я играл им фокстрот.

Учитель. Это прекрасно.

Клоун. Что же тут прекрасного? Что они всему разучились?

Учитель. Нет-нет, не это. Ты сказал: мы – люди! Значит, ты постепенно из волшебника становишься человеком. Вот что прекрасно!

Безнадёжно махнув рукой, клоун тоже заворачивается в серый балахон и застывает. Лучи света переносят внимание на двух конвойных с игрушками на автоматах.

Первый конвойный. Что он тут пиликал, этот тип?

Второй конвойный. Лошадиный галоп какой-нибудь. Он же из цирка.

Первый конвойный. Пилил, пилил... ты правильно дал ему под зад.

Второй конвойный. Заткнись.

Первый конвойный (кивает куда-то в сторону кулис). Заснули.

Второй конвойный. Кто?

Первый конвойный. Да они, маленькие. Наверное, устали.

Второй конвойный. Кто?

Первый конвойный. «Кто», «кто»! Дети!

Второй конвойный. Никаких детей! Человеко-единицы они. Ясно?

Первый конвойный. Да какие они единицы! Каждый не больше пфеннига. Твоего как зовут?

Второй конвойный. Не моего, мою. Гретхен. Ей двенадцать.

Первый конвойный. А мою Анна. Анхен. Семь с половиной. (Кивает в сторону кулис.) У них у всех, наверное, тоже светлые глаза.

Второй конвойный. Нет, есть и коричневые, и черные. Это ведь раса такая. У них редко бывают светлые глаза, как у германцев.

Первый конвойный. Я не про то. У всех детей светлые глаза, даже чёрные и коричневые. Какая-то чепуха в голову лезет... что неудобно быть маленьким... всё где-то наверху, над тобой... и небо, и взрослые, и деревья...

Второй конвойный. Ты что, ты что? На Восточный захотел?

Первый конвойный (орёт). Штыка ему под зад надо, этому разноцветному! Пиликают тут!

Второй конвойный (орёт). Человеко-единицы они! И мы их не трогаем! Вон игрушки за ними таскаем!

Испуганно смотрят друг на друга. Одновременно выбрасывают правую руку вперёд.

Зиг!..

Первый конвойный. Хайль!..

Второй конвойный. Зиг!..

Первый конвойный. Хайль!..

Второй конвойный. Зиг!..

Первый конвойный. Хайль!..

Учитель подходит к старику с зонтиком.

Учитель. Разве идёт дождь?

Старик. Почему если зонтик, то обязательно дождь? Просто в жизни надо за что-то держаться!

Учитель. Пан не из тех, кто выходит в ясную погоду с зонтиком? На всякий случай – а вдруг пойдёт дождь?

Старик. Ну, а вдруг действительно пойдёт?

Учитель. Вот пан и выйдет сухим из воды!

Старик наклоняет зонтик. Он весь в больших дырах.

(Усмехается.) Пан прав: этот зонтик годится только на то, чтобы за него держаться.

Старик. Я же вам сказал: в жизни надо за что-то держаться. Хотя бы за собственные дыры. Пану учителю труднее: ему надо держаться вместе с целым выводком.

Учитель. Мы держимся друг за друга.

Старик. Прошу прощения! Тогда пану учителю совсем легко.

Учитель. Вы меня знаете?

Старик. Кто вас не знает, пан сказочник.

Учитель. Вы и это знаете?

Старик. Как будто я не переплетал ваши книги.

Учитель. Пан – переплётчик?

Старик. Был. Разве я могу конкурировать с немцами? Они всех взяли в такой переплёт, какой мне и не снился. Да ещё золотом вытиснили на нём похабное слово: Гитлер!

Учитель. За паном пришли солдаты?

Старик. Что я, сумасшедший, чтобы дожидаться немца в дом? Когда в дом входит немец, в доме всегда остаётся покойник: или хозяин, или его совесть. Нет-нет, я сам пришёл, по повестке. Они же культурные люди! Они знают, что, если человеку прислать повестку, человек немедленно прибежит к ним с этой повесткой в зубах. И так ретиво, как будто он сам себе гестаповец! Но в немцах осталось что-то человеческое: говорят, они дадут нам возможность помыться в душе. Это было бы таким счастьем! Вы не знаете, откуда у них столько горячей воды?

Учитель. Теплоцентраль.

Старик. Да-да. Техника. Немецкая техника. Они здорово нас опередили. Но всё-таки русские им дали по зубам. Под Москвой. Вы не слышали?

Учитель. Нет.

Старик. Жаль. Пока нам не заткнули уши колючей проволокой, хотелось бы услышать что-то приятное. У них определённо не клеится на Восточном фронте.

Учитель. Пану видней: ведь он всю жизнь имел дело с клеем.

Старик. Да-да. Вот именно. Всю жизнь! Но разве я мог предположить, что когда-нибудь буду мучительно думать: клеится у немцев на Восточном фронте или не клеится. И связывать это со всей своей жизнью. В молодости я просто мечтал склеивать разбитых кукол. Чтобы маленькие дети как можно меньше расстраивались. Но я не мог преодолеть робость ни перед детьми, ни перед куклами. Чтобы склеивать кукол, надо иметь очень тонкие пальцы! Но всё-таки я склеил всех разбитых кукол в мире.

Учитель. Как вам это удалось?

Старик. Очень просто: в мечтах.

Учитель. Да вы – мастер Клей!

Старик. Что вы, что вы, пан учитель! Я – переплётчик.

Учитель. Нет-нет! Вы – король в доброй стране Клея. Млодек! Посмотри, у него под шляпой корона!

Млодек. не очень охотно встаёт, подходит к старику, берётся за его шляпу.

Млада. Осторожнее, Млодек! Корона очень тонкая, не сломай!

Млодек (сняв с переплётчика шляпу). Ну? Просто шевелюра. Это же в порядке вещей!(Снова надевает на старика шляпу, отходит на своё место.)

Старик (учителю, тихо). Вы... хотите увести детей в сказку?

Учитель. А что мне остаётся? Это единственная дорога, на которой ещё можно дышать. Мы же обложены со всех сторон!

Старик. Хорошо, чур я буду на короля Клея.

И переплётчик и учитель задумываются. Млада на цыпочках подходит к старику. Быстро и ловко снимает с него шляпу. Под шляпой на голове старого переплётчика сверкает корона.

Млада. Добрый день, пан Клей!

Старик. Ах, девочка! Тебя не удивляет, что я сижу один со своей короной на голове, а рядом никого из моих подданных?

Млада. Конечно, пан Клей! Где же ваше королевство?

Старик. Да здесь, здесь, вокруг! Только его никто не видит. Это такое несчастье! Ты знаешь, у меня есть страшный враг – пан Разбивала. Как только ребёнок берёт в руки нарядную большую куклу – пан Разбивала тут как тут. Незаметно толкает под локоть, кукла на пол – тррах! – и вдребезги. На свете есть любовь и дружба, девочка. Это – когда человек берёт в руки сердце другого человека и несёт его через все невзгоды, бережно и осторожно. Но пан Разбивала тут как тут. Незаметно даст подножку, человек споткнётся, и сердце друга – тррах! – и вдребезги. Но мои мастера не спускали глаз с пана Разбивалы. Пан Разбивала тут как тут, и мои мастера тут как тут. Пан Разбивала нашкодит, а мои мастера соберут осколки, помажут клеем, приставят друг к другу – и кукла оживает, и даже ещё громче, чем прежде, говорит «мама». И ещё крепче зажмуривает глаза, и ещё шире открывает их. Разбитые сердца мы тоже научились склеивать. От этого любовь и дружба становились только крепче: ведь они прошли через великое испытание, а мои мастера знают тайну волшебного клея. Пан Разбивала места себе не находил от ярости! И вот однажды он договорился со злыми волшебниками – со всеми сразу! – и они сделали моё королевство невидимым. И мир сразу наполнился разбитыми куклами и разбитыми сердцами. Пан Разбивала разгулялся вовсю, и дворники едва успевали выметать осколки.

Млада (чуть не плача). Что же ваши мастера?!

Старик. Девочка! Они же перестали видеть свои руки! А когда человек не видит свои руки, он уже ничего не может ими делать. Теперь всё зависит от тебя.

Млада. От меня?!

Старик. Или от этого мальчика. (Кивает на Млодека.) Кто-нибудь из вас должен очень-очень постараться, может быть, даже приставить к глазам ладонь козырьком и увидеть моё королевство таким, каким оно всегда было. И тогда оно снова станет видимым для всех. А мои мастера увидят свои руки и примутся за работу засучив рукава. А то кто же может засучить рукава, если их совершенно не видно?

Учитель. Ну, Млодек?

Млодек (растерянно озирается). Так ничего же нет!

Млада *(приставив к глазам ладонь козырьком).* Я вижу, я вижу!..

Старик (взволнованно). Что, что ты увидела, девочка?..

Млада. Вон – деревья... Они очень похожи на яблони, только на них растут тюбики с клеем.

Старик. Совершенно верно, именно там растут эти деревья.

Млада. Какие толстые тюбики! В них столько клея, что они вот- вот лопнут.

Старик. Да-да. Они созрели. Сейчас как раз время собирать волшебный клей. Ты чувствуешь, как вкусно запахло клеем?

Млада. А вон – домики. Какие смешные! Вместо черепицы – плитки столярного клея. И вместо стёкол – плитки столярного клея. Нет, они всё-таки очень хорошенькие.

Старик. Девочка! В этих домиках живут мои мастера!

Млада. А вон кисточковая роща... Да это просто целый лес кисточек!

Старик (потирает руки). Ну, берегись, пан Разбивала! Кисточки-то уродились на славу. Видишь, девочка, какие блестящие и упругие ворсинки?

Млада. Конечно! Такими кисточками, наверное, очень удобно клеить. А там – озеро янтарного клея. И по озеру плывут нарядные лодки. А в них куклы, игрушечные человечки и какие-то ещё... в разноцветных плащах...

Старик. Это мои мастера! Не успела ты их увидеть, а они уже засучили рукава и поработали! Говоришь, в лодках много склеенных игрушек?

Млада. Полным-полно! И играет музыка... Слышите?

Возникает тихая и приятная музыка.

Млодек, слышишь?

Млодек. Спрашиваешь! Что я, глухой?

Музыка приближается.

Старик. Девочка, ты – добрая волшебница?

Млада. Лодки уже совсем близко. Вот они стукнулись о берег. Сейчас игрушки будут здесь!

И на площадку выходит красочное шествие. Идут *мастера в* разноцветных плащах. Каждый мастер в одной руке несёт большую кисточку, другой рукой поддерживает идущую рядом *куклу.* Это – те же гости, которые были на балу у Млады и Млодека, когда они играли в короля Матиуша. Те же цирковые наездницы, те же принцы и принцессы, тот же турок. Только теперь их движения стали механическими: ведь на этот раз Млада вообразила, что они куклы, игрушки. Старик подаёт Младе руку, и они открывают праздничный танец. И вдруг раздаётся полицейский свисток. Музыка смолкает. Мастера и игрушки сбиваются в одном конце площадки. На другом конце стоят *карикатурный оберштурмбанфюрер и карикатурные солдаты.* Солдаты с ног до головы обвешаны игрушечными автоматами.

Карикатурный оберштурмбанфюрер. Эй, вы, игрушки!

Пауза.

Ну, чего уставились? Что, я вас обидел? Мы все игрушки в чьих-нибудь руках! Интересно, где это вы так долго пропадали? Объявлена всеобщая мобилизация в оловянные солдатики, а вас нигде не было видно. Скрывались, а?

Млада (в ужасе). Это я, это я сделала их видимыми! Но я хотела, чтобы всё было хорошо...

Карикатурный оберштурмбанфюрер. Благодарю вас, маленькая фрау! Всё очень хорошо. Вы нам здорово помогли. А теперь – слушать! Кто в состоянии держать в руках эту дурацкую кисточку, тот может носить автомат! Автомат лучше кисточки, это же ясно! Разве может кисточка выстрелить? Нет! А автомат может! Хох!

Мастера (нестройно и очень неуверенно, почти шёпотом). Хох!

Куклы закрывают собой мастеров от оберштурмбанфюрера.

Карикатурный оберштурмбанфюрер. Эй, вы! Отшвырните этих фарфоровых баб! Что за нежности в военное время?

Мастера отстраняют от себя кукол, но делают это пока осторожно и бережно.

Правильно, ребята! Сегодня у каждой игрушки своя цена!

Карикатурные солдаты срывают с мастеров плащи, и мастера оказываются все в одинаковой форме оловянных солдатиков. У них вырывают из рук кисточки и вместо кисточек всучают автоматы. Карикатурный оберштурмбанфюрер сгоняет бывших мастеров в центр площадки, строит их.

А теперь – все в ногу! Все в ногу! Никаких отклонений! Кто не в ногу – тот враг! Друм-линкс-цвай-драй! Друм-рехтс- цвай-драй! Кто не оловянный – тот враг! Фарфоровых – вдребезги! Деревянных – в печь! Друм-линкс­цвай-драй! Друм-рехтс-цвай-драй! Все в ногу! Только оловянные! Оловянным всё можно! У каждой игрушки своя цена! Отныне оловянные дороже всех по прейскуранту! Гордитесь, ребята! Прейскурант – наш бог! Мы отмечены прейскурантом!

Оловянные солдатики рычат. Их рычание переходит в крики.

Солдатики. Хох! Хох! Хайль!

Куклы и другие игрушки в отчаянии закрывают лица руками.

Карикатурный оберштурмбанфюрер. Когда победим, пусть выбрасывают на прилавок заводных соловьёв и тряпичные розы! Будем нюхать цветочки и слушать всякие трели-шмели! Нам вставят золотые уши и золотые ноздри! Нам дадут фарфоровых баб самого лучшего производства! А пока – все в ногу! Все в ногу! Никаких отклонений! До полной победы! Трум-турум-тум, трум-турум-тум, трум-турум-тум, трум-тум-тум!

Оловянные солдатики маршируют на месте. Их лица звереют. Они начинают в марше двигаться по площадке, сталкивая с неё прикладами кукол, старика, Млодека, Младу, учителя. Они выкрикивают слова песни. Это песня без мелодии, только ритм.

Солдатики.

Автоматы, автоматы,

автоматы на плечо!

Оловянные солдаты

твёрдо знают, кто почём!

Никаких таких эмоций

в оловянные сердца,

им не биться, им бороться

до победного конца!

Прочим куклам не годится

с нами рядом есть и пить,

им фарфоровые лица

надо вдребезги разбить!

Смерть игрушкам деревянным,

всё вокруг пускай дрожит,

мир отныне оловянным

навсегда принадлежит!

Оловянным солнце станет,

оловянным небо крась,

всё вокруг пооловянет,

потому что наша власть!

По дорогам, по паркетам

только олово стучит.

Бей фарфоровых поэтов

и не трать на них харчи.

Дружно, братцы, озвереем,

мир клади под сапоги.

Кто не олово – евреи,

кто не олово – враги!

Автоматы, автоматы,

автоматы на плечо!

Оловянные солдаты

твёрдо знают, кто почём!

(Размахивая автоматами, сходят с площадки.)

Старик. Они и эту дорогу закрыли!

Учитель. Млодек! Млада! Скорее сюда!

Дети прижимаются к учителю.

Ничего этого не было! Слышите? Ничего! Давайте говорить про детские вещи. Пан Пропал! Кувыркайся, прошу тебя!

Клоун кувыркается.

Смотрите, как смешно! (Хохочет.) Давайте говорить про детскую зиму, а? Есть зима взрослая, скучная, а есть детская, весёлая. Когда я смотрю на снег, я уже думаю, что будет слякоть, чувствую на ногах мокрые ботинки, думаю – а хватит ли угля? А есть другая зима. Просто зима. Детская. Когда – санки, снежинки и ветер. И красные щёки. И снова санки. И снежинки. И ветер. И всё очень просто и весело. Или весна. Просто весна. А лето? Просто солнце, просто небо и просто весёлый дождик, когда босиком – по лужам! И весело, и щекотно, и не очень жарко, и просто замечательно! Или давайте помечтаем, кто кем будет? А? Вот Млада хотела стать герцогиней. Но разве есть школы, где учат на герцогинь? Нет таких школ! И мы с Младой решили, что она станет артисткой. И будет играть герцогинь и ещё разных других людей. Правда, Млада?

Млада. Конечно, пан учитель!

Учитель. А ты, Млодек? Ты кем хочешь стать, когда вырастешь? А? Я помню, ты мне говорил, что хочешь стать шофёром такси. Или вагоновожатым. Или контролёром на поезде, чтоб не замечать ни одного зайца: пусть себе едут бесплатно, раз у них нет денег! Ведь это так замечательно – ехать на поезде! Каждому хочется! Ну, Млодек! Так кем же ты хочешь быть, когда вырастешь?..

Млодек. Живым!

Клоун отскакивает в сторону.

На площадку поднимается *Конрад Вольф.* И, словно его тень, встаёт *Маргарита.*

Маргарита. Конрад! Отпусти детей! Отпусти детей!

Вольф. Я ничего не могу сделать. Ты слышала, что я только что сказал: все мы игрушки в чьих-нибудь руках.

Маргарита. Это сказал не ты! Это сказал злой уродец!

Вольф. На нём мои знаки различия. Это сказал я. И хватит об этом! (Подносит к губам микрофон.) Ахтунг! Ахтунг! Цур эскорте зай берайт! Дас тор ист геофнет! Ахтунг! Ахтунг! Цур эскорте зай берайт! Дас тор ист геофнет!

Второй конвойный. Ворота открылись. Буди их.

Первый конвойный. Откуда я знаю, что они похожи на маленькие клейкие листья?

Второй конвойный. Заткнись!

Первый конвойный. Откуда я знаю, что они похожи на маленькие клейкие листья? Откуда я знаю, что они похожи на маленькие клейкие листья? Откуда я знаю, что они похожи на маленькие клейкие листья? Откуда я знаю, что они похожи на маленькие клейкие листья?

Второй конвойный (орёт). Заткнись! Заткнись! Заткнись! Эй, вы, пфенниги-шмениги! Эй, вы, детки-монетки! Зайчики-шмайчики! Встать! Шевели ручками-ножками! Друм-линкс-цвай-драй! Друм-рехтс-цвай-драй!

И, словно серо-зелёная волна, на зал двинулся немецкий конвой. Впереди – два *конвоира* с нанизанными на стволы автоматов игрушками. За ними – шеренга *солдат.*

Темнота. Картавая команда: «Ахтунг! Ахтунг! Едер кнабен унд едес медхен мус ин ди колон цифир айнштеллен. Эс ист нихт айн хирд! Нихт дризен, ферштиммен форвер». Луч света выхватывает *одну из женщин в чёрном.*

**Женщина.**

Дети движутся к Треблинке.

К лагерю смерти.

Люди, вы это терпите?..

Люди, люди, не смейте!

Люди, станьте же гневными!

Люди, так не бывает:

спят в округе деревни,

а детей убивают!

Я из дальней истории,

я из дальней России,

Ярославна, которая

На стене голосила.

Плач мой больше не музыка,

плач мой – колокол, колокол.

У меня не по мужу

нынче сердце расколото.

Вы прислушайтесь, люди!

Люди, так не бывает!

Где-то пьют, где-то любятся,

а детей убивают!

Не за грош, не за денежку

жилы детские – настежь.

А за то, что поделены

нынче люди на масти.

Люди, где ваша совесть?

Бабы, где ваши вопли?..

*В луче – вторая женщина в чёрном.*

Вторая женщина.

Я – Норвегия. Со́львейг.

Край мой в облаке, в облаке.

Я – не женщина. Песня.

Я – само утешенье.

Но накинуты петли

на детские шеи.

Плач мой больше не музыка,

плач мой – колокол, колокол.

У меня не по мужу

тоже сердце расколото.

Люди, встаньте, как горы!

Горы – к ярусу ярус!

Люди, вот ваше горе!

Люди, где ваша ярость?..

Разве дети снежинки,

чтобы просто растаять?

Люди, люди, скажите,

вы не троллями стали?

Люди, это неправда,

люди, так не бывает:

вы и слева и справа,

а детей убивают?!

Что вы все, онемели?

Иль беды не постигли?..

Третья женщина.

Я – Фламандия. Не́ле.

Я – жена Уленшпигеля.

Плач мой тоже не музыка.

Плач мой – колокол, колокол.

У меня не по мужу

тоже сердце расколото.

От Саара до Брюкена

небо дымом застелено.

Спят немецкие бюргеры

на двуспальных постелях.

Люди, как это можно,

люди, так не бывает!

Спят на Рейне и в Мозеле,

а детей убивают?

Разве мир – это пустошь?

Люди, так не бывает:

есть науки, искусство,

а детей убивают!

Люди, это не сказка,

как могло так случиться:

пятилетних Клаасов

пепел в сердце стучится!

Мир преступностью мечен!

Плачьте, немки. Мы требуем!

Или греют вас печи

Освенци́ма и Тре́блинки?

Никуда вам не деться!

В мире плач прибывает.

Плачьте, немки, по немцам,

что детей убивают!

Красноморды от рома

и от пламени, пламени!..

В луче – *Маргарита.*

Маргарита.

Отрекаюсь от рода!

Отрекаюсь от племени!

Я была Маргаритой.

Отрекаюсь от Фауста

потому, что горит он –

тот огонь над Маутхаузеном.

Знаю, это не сказка –

баба я, не волчица –

пятилетних Клаасов

пепел в сердце стучится.

Бабы, бабы, вы правы,

бабы, так не бывает:

люди слева и справа,

а детей убивают.

Бабы, бабы, вы правы,

только это бывает –

те, кто слева и справа,

те детей убивают.

Это брат мой и муж мой.

Плач мой грозен, как колокол!

Только разве он нужен

В этом мире расколотом?

Плачем кровь не омоется...

Бабы, это бывает:

где-то пасторы молятся,

а детей убивают.

Перестаньте! Не смейте!

Пусть захлопнутся требники,

если лагерем смерти

стала польская Треблинка!

Никуда нам не деться,

бабий плач прибывает,

плачут немки по немцам,

а детей убивают!

Темнота. Мерный шаг солдатских сапог. Картавая команда: «Ахтупг! Ахтунг! Штее бляйбен! Едер кнабен унд едес медхен мус фон ден тор обтреттен. Фон дам рехтен зайте ин ди колонен цу цвай марш шритт!» На сцене вспыхивает свет. Две *шеренги солдат* как бы образуют живые ворота. *Млодек, Млада,* с зелёной лейкой в руках, *учитель, клоун, Конрад Вольф.*

Млада. Мы идём на дачу. Я буду поливать яблоневые деревья. Но почему кругом столько солдат?

Учитель. Разве это солдаты, девочка? Это яблоневые деревья. Это аллея яблоневых деревьев! Слышишь, девочка? Это – деревья, яблоневые деревья!

Млада. Да-да. Конечно. Но это всё-таки солдаты. Я ничего не понимаю! Пан учитель, что же вы не идёте?

Вольф (подходит к учителю). Благодарю вас, герр учитель. Вот ваш пропуск. Машина ждёт. Вы можете возвращаться.

Млада. Ну, пан учитель? Что же вы?

Млодек (зло, чуть не плача). Что ты с ним разговариваешь, дура! Ты что, не видишь? Его отпускают!

Млада. Ты о чем, Млодек?

Учитель. Сейчас, дети. Сейчас! Я с вами! (Рвёт пропуск.)

Клоун. Я тоже.

Учитель. Нет-нет! Нельзя, чтобы они убили смех. Смех должен остаться.

Клоун. Но у меня только слёзы настоящие.

Учитель. Ты справишься с собой, ты – человек, ты справишься. Главное, чтоб они с тобой не справились. Смех ещё понадобится детям, пан клоун! (Бросает обрывки пропуска.)

Вольф. Герр учитель, опомнитесь! Ещё можно выписать дубликат. Я дал вам единственную возможность!

Учитель. Да-да, вы добряк, господни оберштурмбанфюрер. Но не все подлецы, господин оберштурмбанфюрер.

Вольф. Идиот! Для тебя был только один выход отсюда. Ты забыл о своей национальности?

Учитель. Нет, господин оберштурмбанфюрер. Не забыл. Сегодня в мире есть только две национальности: люди и фашисты. Вы очень ловко делаете фашистов! Вы берёте нормального, здорового парня, даёте ему в руки автомат и говорите: тебе всё можно! Ты можешь вломиться в душу другого человека и даже не вытереть ноги! Ты можешь превратить эту душу в собственную уборную! У тебя в руках автомат, за твоими плечами гестапо. Когда за твоими плечами гестапо, всё становится убедительным: можно слепую кривду выдать за святую правду. И кричать, что ты за правду. И кричать другие хорошие человеческие слова, которые нельзя кричать, а которыми надо думать. Но зачем думать, если тебе всё можно? Вы очень ловко делаете фашистов, господин оберштурмбанфюрер! Поэтому сегодня «человек» – это звучит больно. Поэтому я хочу стать криком, воплем. Не просто кричать и вопить, это могут и не услышать. Но все знают, как не хочется умирать. Как чертовски не хочется умирать. Когда ещё пять шагов – и всё, ноги почему-то перестают идти. Сами. Ты им приказываешь: идите! А они притворяются, что не слышат, словно они из другого департамента. Но если ты их всё-таки заставишь проделать эти пять шагов – вся твоя жизнь становится криком. И тогда люди оборачиваются и спрашивают: «Что случилось, чья это жизнь так кричит?» И тогда я вправе спросить: «Люди, почему вы не слышите просто криков и просто воплей? Почему обязательно должна закричать чья-нибудь жизнь, чтобы вы обернулись? Человек самоуверен. Он никогда не подумает, что его собственная жизнь может закричать точно так же. Но раз вы уже обернулись, я вам скажу: вот стою я, – старый учитель из старой Варшавы:

И я знаю,

что человеческая жизнь

должна не кричать, а петь.

Но разве эта песня

должна стать колыбельной для совести?

Совесть любит поваляться в постели!

Но каждое утро

в шесть часов сорок пять минут

наши обугленные рты

станут шептать ей:

Мы – были!

Мы – были!

Мы – были!

И если совесть этого не услышит,

наш тихий шёпот

станет воплем Хиросимы.

Люди, не надо!

Нельзя, чтобы убивали детей!

Нельзя, чтобы гадили в душу!

Мы – были!

Мы – были!

Мы – были!

Если вам весело,

остановите на минуту веселье,

прошу вас!

Разве люди должны всегда хохотать,

ходить на голове,

играть в салочки,

сосать леденцы,

прыгать и веселиться?

Иногда люди должны сесть и подумать.

Головы – для того, чтобы думать!!!

А совсем не для того,

чтобы летать

Как пустые футбольные мячи.

От сапога к сапогу.

Мы – были!

Мы – были!

Мы – были!

Занавес

1963 г.